

1. Record Nr.	UNINA9910782368303321
Autore	Bielsa Esperanca <1971->
Titolo	Translation in global news [[electronic resource] /] / Esperanca Bielsa and Susan Bassnett
Pubbl/distr/stampa	London ; ; New York, : Routledge, 2009
ISBN	1-134-13024-4 1-281-78722-1 9786611787226 0-203-89001-9
Descrizione fisica	1 online resource (169 p.)
Classificazione	05.30
Altri autori (Persone)	BassnettSusan
Disciplina	418/.02
Soggetti	Journalism - Translating Translating and interpreting
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Book Cover; Title; Copyright; Contents; Acknowledgements; Introduction; 1 Power, language and translation; 2 Globalization and translation; 3 Globalization and news: The role of the news agencies in historical perspective; 4 Translation in global news agencies; 5 Journalism and translation: Practices, strategies and values in the news agencies; 6 Reading translated news: An analysis of agency texts; 7 Translation and trust; Appendix: The languages of global news; Notes; Bibliography; Index
Sommario/riassunto	The mass media are of paramount importance in the formulation and transmission of messages about key developments of global significance, such as terrorism and the war in Iraq, yet the key mediating role of translation in the reception of speeches and addresses of figures like Osama Bin Laden and Saddam Hussein has remained largely invisible. Incorporating the results of extensive fieldwork in key global news organizations such as Reuters, Agence France Press and Inter Press Service, this book addresses central issues relating to the new pressures on translation arising from globaliz